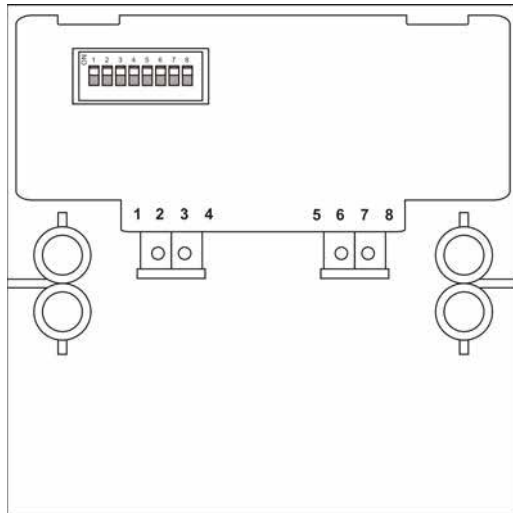


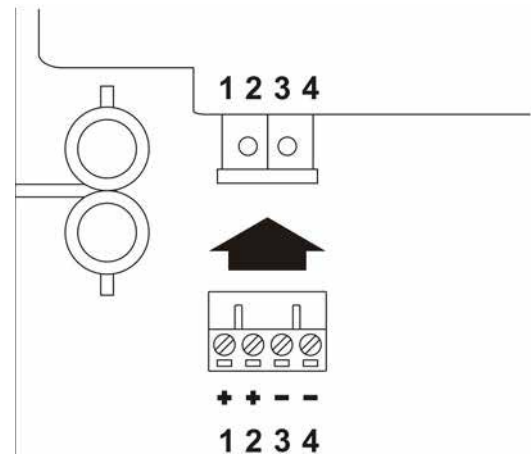
DM2010 Manual Call Point Installation Sheet

EN DA ET IT LT LV PL SV

1



2



EN: Installation Sheet

Description

This document includes installation information for UTC Fire & Security DM2010 manual call points. These manual call points are designed for use in UTC Fire & Security Aritech analogue addressable fire alarm systems and include models for indoor and outdoor use.

Installation

Caution: This product must be installed by qualified personnel adhering to the CEN/TS 54-14 standard and any other applicable local authority laws.

Electrical connections

Connect to the DM2010 connection block (Figure 2) as follows:

1. Line in (positive)
2. Line out (positive)
3. Line in (negative)
4. Line out (negative)

Addressing

Use the DIP switch (Figure 1) to allocate a device address from 1 to 128 (see page 8).

Maintenance



Basic maintenance consists of a yearly inspection. Do not modify internal wiring or circuitry.

Specifications

| | |
|------------------------|--------------------------|
| Voltage | 17 to 28 VDC |
| Current consumption | |
| Standby | max. 250 μ A |
| Alarm | max. 2.5 mA |
| Cable size | |
| Minimum | 0.8 mm ² |
| Maximum | 2.5 mm ² |
| IP rating | |
| DM2010, DM2010-18 | IP24D |
| DM2010E, DM2010E-18 | IP67 |
| Operating environment | |
| Operating temperature | -10°C to +70°C |
| Storage temperature | -20°C to +70°C |
| Relative humidity | 10% to 95% noncondensing |
| Dimensions (W x H x D) | |
| DM2010, DM2010-18 | 89 x 93 x 27.5 mm [1] |
| DM2010E, DM2010E-18 | 97.5 x 93 x 27.5 mm [1] |
| Weight | 187 g |

[1] Excluding surface mount

Regulatory information

| | |
|---------------------|---|
| Manufacturer | KAC Alarm Company Ltd. KAC House, Thornhill Road, North Moons Moat, Redditch, Worcestershire, 898 9ND, England Authorized EU manufacturing representative: UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands |
| Year of manufacture | The first two digits of the product serial number (located on the product identification label) are the year of manufacture. The first two digits of the DATE MFG number (located on the product identification label) are the year of manufacture. |
| Certification |  |
| CPD certificate | DM2010, DM2010-18 0832-CPD-0753 DM2010E, DM2010E-18 0832-CPD-0755 DM201006-KIT 0832-CPD-0754 |
| EN 54 | EN 54-11 Type A  2002/96/EC (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info . |

Contact information

For contact information, see www.utcfireandsecurity.com.

DA: Installations instruktioner

Beskrivelse

Dette dokument indeholder installations instruktioner for UTC Fire & Security brandtryk type DM2010. Disse brandtryk er designet til brug for UTC Fire & Security's adresserbare Aritech brandcentraler, og indeholder typer til både indendørs og udendørs brug.

Installation

Advarsel: Dette produkt skal installeres af uddannede personer i overensstemmelse med CEN/TS 54-14-standarden og andre relevante lokale love.

Elektriske forbindelser

Forbind klemrækken på DM2010 (Se figur 2) som følger:

1. Linje ind (positiv)
2. Linje ud (positiv)
3. Linje ind (negativ)
4. Linje ud (negativ)

Adressering

Brug DIP-switchen (figur 1) til at konfigurere en enhedsadresse fra 1 til 128 (se side 8).

Vedligeholdelse


Vedligeholdelse er begrænset til et årligt eftersyn. Undgå at ændre den interne kabelføring og det elektriske kredsløb.

Tekniske specifikationer

| | |
|-------------------------|----------------------------------|
| Driftsspænding | 17 til 28 VDC |
| Strømforbrug | |
| Hviletilstand | maks. 250 µA |
| Alarm | maks. 2.5 mA |
| Kabelstørrelse | |
| Min. | 0.8 mm ² |
| Maks. | 2.5 mm ² |
| Beskyttelsesklasse | |
| DM2010, DM2010-18 | IP24D |
| DM2010E, DM2010E-18 | IP67 |
| Driftstemperatur | -10°C til +70°C |
| Opbevaringstemperatur | -20°C til +70°C |
| Relativ luftfugtighed | 10% til 95% (ikke-kondenserende) |
| Dimensioner (B x H x L) | |
| DM2010, DM2010-18 | 89 x 93 x 27.5 mm [1] |
| DM2010E, DM2010E-18 | 97.5 x 93 x 27.5 mm [1] |
| Vægt | 187 g |

[1] Undtaget overflade montering

Lovgivningsmæssig information

| | |
|---------------------|--|
| Producent | KAC Alarm Company Ltd. KAC House, Thornhill Road, North Moons Moat, Redditch, Worcestershire, 898 9ND, England Virksomhedens autoriserede repræsentant i EU: UTC Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Holland |
| Produktionsår | Produktionsåret er de første to tal af produktets serie nummer (Placeret på identifikationsmærkatet). |
| Certificering |  |
| Certifikatnummer: | |
| DM2010, DM2010-18 | 0832-CPD-0753 |
| DM2010E, DM2010E-18 | 0832-CPD-0755 |
| DM201006-KIT | 0832-CPD-0754 |
| EN54 | EN 54-11 Type A |



W Unii Europejskiej produkty oznaczone tym symbolem mogą być usuwane tylko jako posegregowane odpady komunalne. Dla zapewnienia właściwej utylizacji, należy zwrócić ten produkt do dostawcy przy zakupie ekwiwalentnego, nowego urządzenia albo dostarczyć go do wyznaczonego punktu zbiórki. Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej www.recyclethis.info.

Informacje kontaktowe

Informacje kontaktowe zawiera witryna internetowa: www.utcfireandsecurity.com.

SV: Installationsinstruktioner

Beskrivning

Installationsinstruktionen för UTC Fire & Security DM2010 larmtryckknapp. DM2010 larmtryckknapp är designad för UTC Fire & Security Aritech analoga adresserbara brandlarms system och inkluderar inomhus/utomhus modellerna.

Installation

Rubrik: Den här produkten får bara installeras av behöriga tekniker, enligt standarden CEN/TS 54-14 och andra tillämpliga lokala föreskrifter.

Elektroniska kopplingar

Anslut DM2010 anslutningsplint enligt (figur 2):

1. Slinga in (positiv)
2. Slinga ut (positiv)
3. Slinga in (negativ)
4. Slinga ut (negativ)

Adressering

Använd DIP-omkopplaren (figur 1) för att tilldela en enhetsadress från 1 till 128 (se sidan 8).

Underhåll

Grundläggande underhåll har reducerats till en årlig inspektion. Ändra inte internt kablage eller kretsar.

Tekniska specifikationer

| | |
|------------------|------------------|
| Driftspänning | 17 till 28 VDC |
| Strömförbrukning | |
| Vilström | max. 250 μ A |
| Larm | max. 2.5 mA |

| | |
|-------------------------|-----------------------------------|
| Kabelstorlek | |
| Min. | 0.8 mm ² |
| Max. | 2.5 mm ² |
| IP-märkning | |
| DM2010, DM2010-18 | IP24D |
| DM2010E, DM2010E-18 | IP67 |
| Drifttemperatur | -10°C till +70°C |
| Lagringstemperatur | -20°C till +70°C |
| Relativ fuktighet | 10% till 95% (icke-kondenserande) |
| Dimensioner (B x H x D) | |
| DM2010, DM2010-18 | 89 x 93 x 27.5 mm [1] |
| DM2010E, DM2010E-18 | 97.5 x 93 x 27.5 mm [1] |
| Vikt | 187 g |

[1] Exklusive bakstycke.

Information om regler och föreskrifter

| | |
|---------------------|--|
| Tillverkare | KAC Alarm Company Ltd. KAC House, Thornhill Road, North Moons Moat, Redditch, Worcestershire, 898 9ND, England Tillverkarens EU-auktorerade ombud: UTC Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Nederländerna |
| Tillverknings år | De två första siffrorna i produktens serie nummer är tillverknings år (som är placerad på produktens etikett). |
| Certifiering | |
| CPD-certifikat | |
| DM2010, DM2010-18 | 0832-CPD-0753 |
| DM2010E, DM2010E-18 | 0832-CPD-0755 |
| DM201006-KIT | 0832-CPD-0754 |
| EN54 | EN 54-11 Type A |



Produkter märkta med denna symbol får inte kastas i allmänna sophanteringssystem inom den europeiska unionen. För korrekt återvinning av utrustningen skall den returneras din lokala återförsäljare vid köp av liknande ny utrustning eller lämnas till en därför avsedd deponering. För mer information, se: www.recyclethis.info.

Kontaktuppgifter

För information om kontaktuppgifter besök: www.utcfireandsecurity.com.

